

HU 0639N






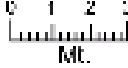


POMPE A HUILE 3:1 PNEUMATIQUE+FLEXIBLE FUTS
180-220kg

3:1 PNEUMATIC OIL PUMP+FLEXIBLE BARRELS
180-220kg



INTRODUCTION

La pompe à huile pneumatique HU 0639N possède un ratio de pression 3:1 et s'assemble très facilement au fût d'huile.

Modèle					 FÛT UK	 0 1 2 3 MT.		
HU 0639N	Pneumatique	6-8 Bar	3:1	15L	208L	2 - 20 MT R1 - 3/8" - 1/2"	14x16x117	6.5

MESURES DE SÉCURITÉ



- Avant toute utilisation de la pompe, il est obligatoire de porter l'équipement de sécurité approprié (gants, lunettes, combinaison, chaussure, casque, etc.) et de bien lire la notice.



- Ne jamais mettre en contact le liquide avec une partie découverte du corps. Cela pourrait provoquer des blessures ou brûlures graves sur la peau.



- Respectez les valeurs maximales et minimales de pression d'air de travail de la pompe (6-8 Bar)

- ATTENTION! Ne pas dépasser la capacité du fût mentionnée dans le tableau ci-dessus.



- Utilisez la pompe avec un régulateur de pression



- Une fois l'utilisation de la pompe terminée, débranchez le raccord d'air puis appuyez sur la gâchette du pistolet pour libérer la pression restante dans la pompe.



- Il est important de travailler dans le respect de l'environnement. Faire donc attention au recyclage des huiles usagées. Il est obligatoire de respecter les directives locales concernant le recyclage des huiles usagées.



- Ce produit est conçu uniquement pour les travaux de lubrification. Ne jamais l'utiliser pour effectuer d'autre type de travaux.



- Utilisez toujours des pièces détachées d'origine.



- Ne pas souder au-dessus du fût.

- Faire particulièrement attention, lorsque vous utilisez la pompe sur une surface non plane.

MODE D'EMPLOI



- Avant de connecter le raccordement d'air à l'embout, vérifiez votre compresseur d'air. La pression doit se situer entre 6 et 8 Bar maximum.
- Connectez ensuite le raccordement d'air à l'embout d'arrivée d'air comme indiqué sur l'image ci-contre.
- La pompe se mettra alors en route jusqu'à ce que le tuyau soit complètement rempli d'huile.
- La pompe est alors prête à l'emploi et vous n'avez plus qu'à appuyer sur la gâchette pour commencer à travailler.



- Il est recommandé d'utiliser un régulateur de pression. Ce dernier permet en effet de contrôler l'air entrant et surtout de filtrer l'eau qui pourrait être contenue dans l'air.

- Si vous n'utilisez pas de régulateur de pression, lubrifiez quotidiennement la pompe avec de l'huile (grade 10) à travers l'embout d'entrée d'air.

- L'eau qui pourrait être insérée avec l'air pourrait entraîner des dommages aux éléments de la pompe.



- Lorsque la pompe n'est pas utilisée, retirez le raccordement d'air.
- Poussez la gâchette du pistolet et retirez l'air présent dans la pompe.
- S'il reste de l'air au sein de la pompe, cette dernière pourrait être endommagée et sa durée de vie diminuée.
- L'appareil doit être utilisé par du personnel qualifié et parfaitement équipé
- La possession d'un compresseur est obligatoire. Celui-ci doit fournir un débit compris entre 6 et 8 bar et être compatible pour du travail continu.
- Le niveau d'huile dans le fût doit être constamment vérifié par l'opérateur. Ne jamais utiliser la pompe s'il n'y a plus d'huile dans le fût.
- Veillez à ce qu'aucune accumulation de saleté due au processus de lubrification ne reste dans la pompe.
- Prêtez attention aux changements de viscosité de l'huile (Ex : Changement de température du fût; etc.)

ATTENTION !

- CLAS ne pourra être tenu responsable de l'échec des tentatives de mise en place des instructions décrites ci-dessus.
- Tout dommage issu du non respect des instructions ci-dessus, ne sera pas pris en charge au titre de la garantie.



MAINTENANCE

- Nettoyez la pompe quotidiennement.
- Contrôlez le tuyau et les connectiques quotidiennement.
- En cas de mauvais branchement, vérifiez l'ensemble avant de tout resserrer.
- Ne pas utiliser au nettoyage la pompe avec du carburant, solvants ou tout autre liquide agressif. (Cela annulerait l'effet de la garantie)
- Dans le cas où aucun régulateur de pression ne serait installé, lubrifiez la pompe avec de l'huile (grade 10) à travers l'embout d'arrivée d'air.
- Utilisez uniquement les pièces détachées d'origine.
- Seule une personne qualifiée peut utiliser la pompe.
- En cas de doute sur le fonctionnement de la pompe, l'opérateur pourra se référer à la notice ou prendre contact avec le service après vente CLAS.
- Tout dommage ou dysfonctionnalité issu du non respect des instructions de cette notice ne pourront être pris en charge au titre de la garantie.
- Lorsque la pompe n'est plus en état de fonctionnement, celle-ci doit être éliminée.

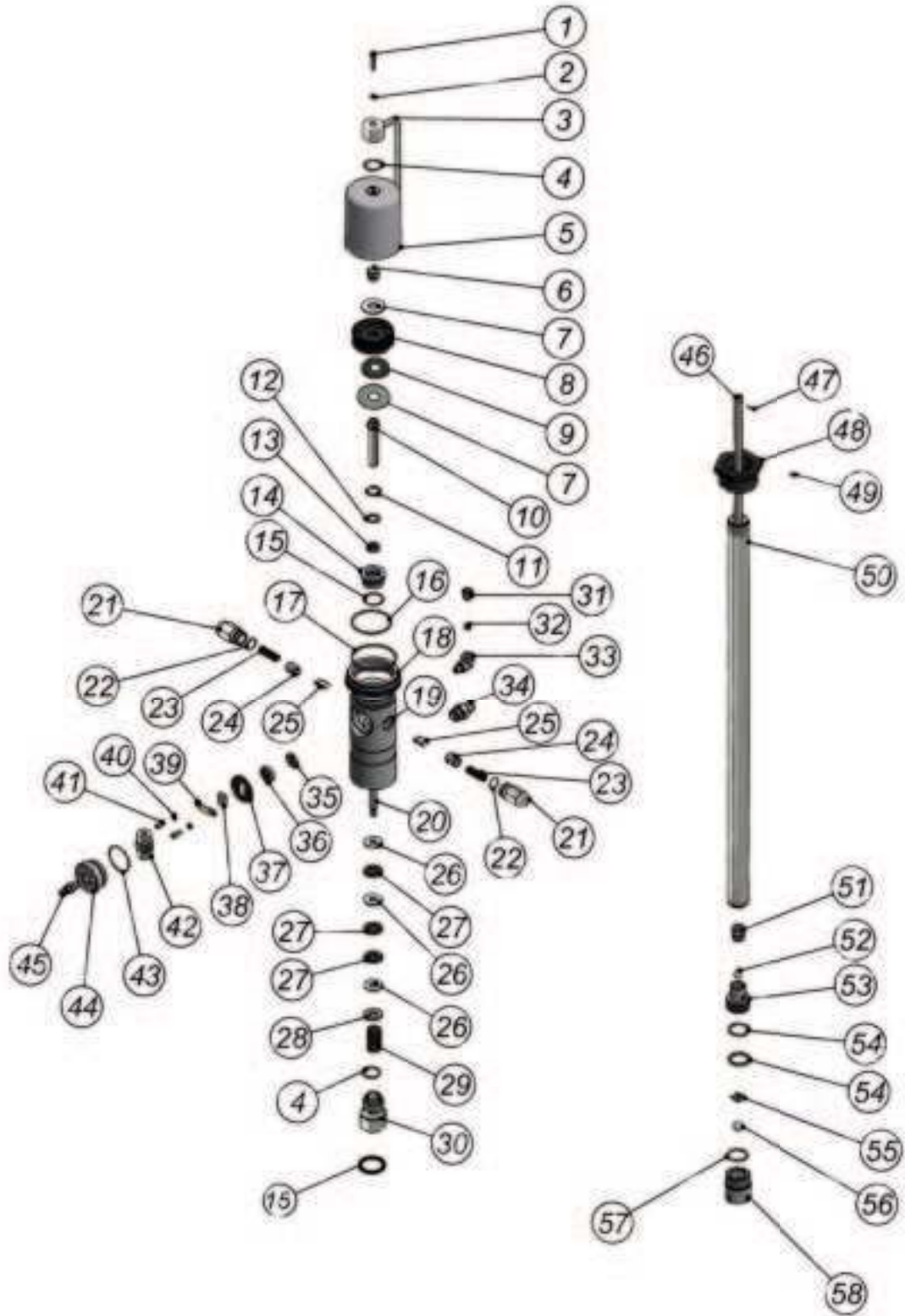


RÉSOLUTIONS PROBLÈMES

<p>1 - La pompe fonctionne mais aucune huile ne sort du tuyau.</p>	<p>Il y a un corps étranger dans le piston.</p>	<p>Tout d'abord, retirez la partie inférieure du pistolet. Puis nettoyez le piston ou remplacez le joint.</p>
<p>2 - La pompe ne fonctionne pas.</p>	<p>Il y a un défaut dans une partie de la pompe soit au niveau du piston soit des clips en plastique.</p>	<p>Ouvrez le bouchon d'entrée d'air. Si le piston semble au centre, il faut le bouger vers le haut puis vers le bas. Si les clips en plastique sont cassés, remplacez-les par des nouveaux.</p>
<p>3 - La pompe fonctionne, de l'huile sors du tuyau, mais lorsque je relâche la gâchette, la pompe ne s'arrete pas.</p>	<p>Il y a un un défaut sur le clapet.</p>	<p>Remplacer le clapet défectueux avec un nouveau</p>
<p>4 - La pompe fonctionne mais le débit de sortie d'huile n'est pas suffisant.</p>	<p>Il y a un corps étranger dans le pistolet.</p>	<p>Retirez l'embout du tuyau et nettoyez le pistolet avec de l'air.</p>

- Si le problème persiste, contactez le service après vente CLAS et ne tentez aucune autre procédure.
- Si une pièce a été modifiée sans que le service après vente soit mis au courant, la pompe ne sera plus garantie.






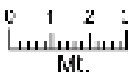


VUE ÉCLATÉE





INTRODUCTION

The HU 0639N pneumatic oil pump has a 3:1 pressure ratio and is very easy to assemble to the oil drum.

Model								
HU 0639N	Pneumatic	6-8 Bar	3:1	15L	208L	2 - 20 MT R1 - 3/8" - 1/2"	14x16x117	6.5

SAFETY INSTRUCTIONS



- Before using the pump, it is required to wear the appropriate safety equipment (gloves, goggles, coveralls, shoes, helmets, etc.) and to read the instructions carefully.



- Never put the liquid in contact with an exposed part of the body. This could cause serious injury or burns to the skin.



- Do not exceed the maximum and minimum operating air pressure values of the pump (6-8 Bar)

- CAUTION: Do not exceed the capacity of the drum mentioned in the table above.



- Use the pump with a pressure regulator



- When the pump is finished using, disconnect the air connection and then pull the gun trigger to release the remaining pressure in the pump.



- It is important to work in an environmentally friendly way. Therefore, pay attention to the recycling of used oils. It is mandatory to comply with local guidelines for the recycling of waste oils.



- This product is designed for lubrication work only. Never use it for any other type of work.



- Always use original spare parts.



- Do not weld above the drum.

- Be particularly careful when using the pump on a non-flat surface.

USE



- Before connecting the air coupling to the nipple, check your air compressor. The pressure must be between 6 and 8 Bar maximum.
- Then connect the air coupling to the air inlet end cap as shown in the adjacent image.
- The pump will then start until the hose is completely filled with oil.
- The pump is then ready for use and you only have to pull the trigger to start working.



- It is recommended to use a pressure regulator. It allows the incoming air to be controlled and above all to filter the water that could be contained in the air.
- If you do not use a pressure regulator, lubricate the pump daily with oil (grade 10) through the air inlet nozzle.
- Water that could be inserted with air could cause damage to the pump components.



- When the pump is not in use, remove the air connection.
- Push the trigger of the gun and remove the air from the pump.
- If there is any air left in the pump, it could be damaged and its service life shortened.
- The device must be operated by qualified and fully equipped personnel.
- Possession of a compressor is mandatory. It must provide a flow rate between 6 and 8 bar and be compatible for continuous operation.
- The oil level in the drum must be constantly checked by the operator. Never use the pump if there is no more oil in the drum.
- Make sure that no dirt accumulation due to the lubrication process remains in the pump.
- Pay attention to changes in oil viscosity (e. g. barrel temperature change, etc.)

CAUTION!

- CLAS cannot be held responsible for the failure of attempts to implement the instructions described above.
- Any damage resulting from non-compliance with the above instructions will not be covered by the warranty.



MAINTENANCE

- Clean the pump daily.
- Check the hose and connections daily.
- If the connection is incorrect, check the assembly before tightening it again.
- Do not use the pump with fuel, solvents or any other aggressive liquid when cleaning. (This would cancel the effect of the guarantee)
- If no pressure regulator is installed, lubricate the pump with oil (grade 10) through the air inlet nozzle.
- Use only original spare parts.
- Only a qualified person may operate the pump.
- In case of doubt about the operation of the pump, the operator may refer to the instructions or contact the CLAS after-sales service.
- Any damage or dysfunction resulting from failure to comply with the instructions in this manual cannot be covered by the warranty.
- When the pump is no longer in working order, it must be disposed of.

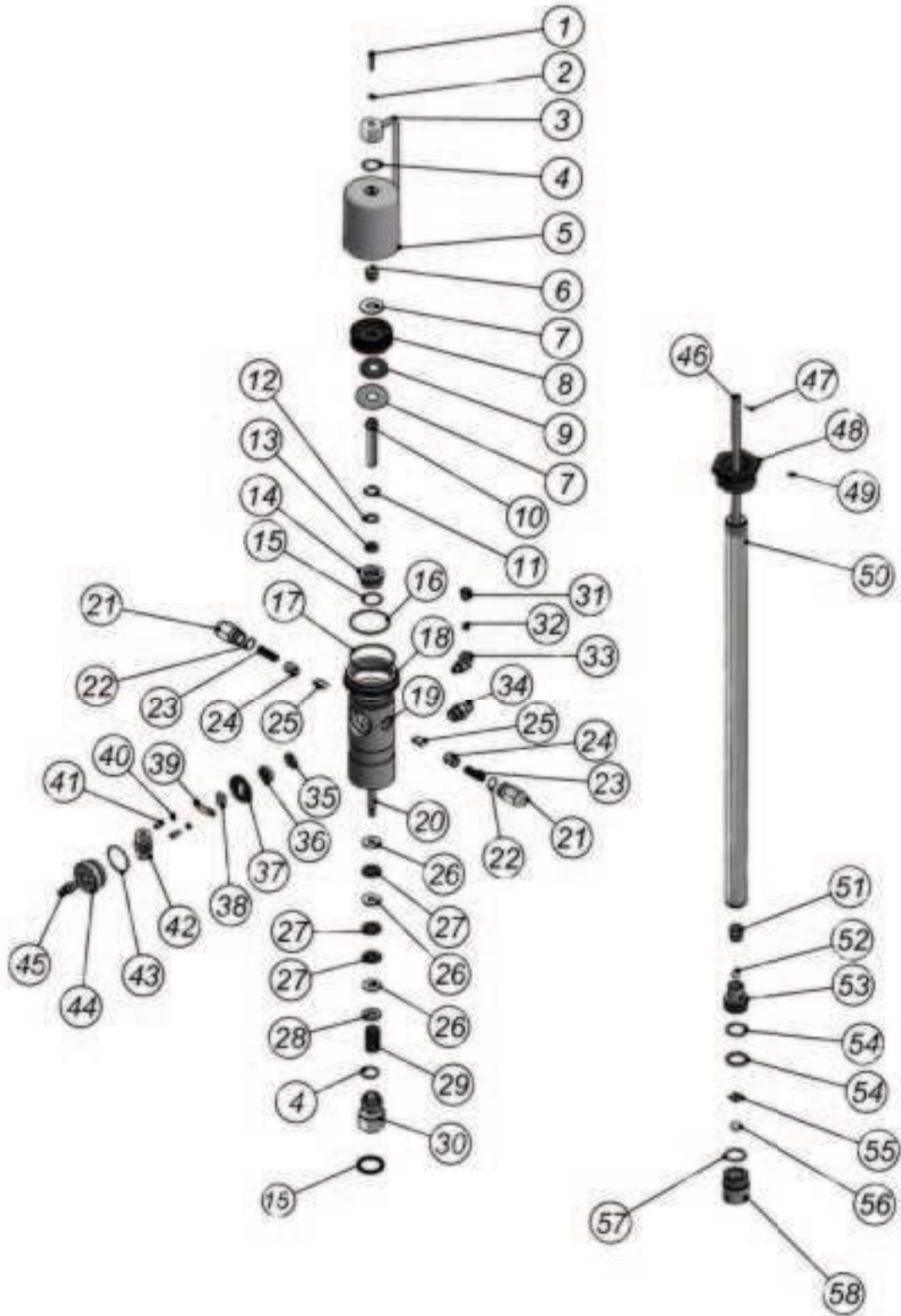


PROBLEM RESOLUTIONS

<p>1 - The pump is running but no oil comes out of the pipe.</p>	<p>There is a foreign body in the piston.</p>	<p>First, remove the lower part of the gun. Then clean the piston or replace the O-ring.</p>
<p>2 - The pump does not work.</p>	<p>There is a fault in a part of the pump either at the piston or in the plastic clips.</p>	<p>Open the air inlet plug. If the piston appears to be in the center, it must be moved up and then down. If the plastic clips are broken, replace them with new ones.</p>
<p>3 - The pump is running, oil comes out of the hose, but when I release the trigger, the pump does not stop.</p>	<p>There is a fault on the valve.</p>	<p>Replace the defective valve with a new one</p>
<p>4 - The pump is running but the oil outlet flow rate is not sufficient.</p>	<p>There's a foreign body in the gun.</p>	<p>Remove the nozzle from the hose and clean the gun with air.</p>

- If the problem persists, contact CLAS after-sales service and do not attempt any other procedure.
- If a part has been modified without the after-sales service being informed, the pump will no longer be guaranteed.

EXPLODED VIEW





CLAS Equipements

83 Chemin de de la CROUZA
73800 CHIGNIN
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22

Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

HU 0639N

**POMPE A HUILE 3:1 PNEUMATIQUE+FLEXIBLE FUTS
180-220kg**

**3:1 PNEUMATIC OIL PUMP+FLEXIBLE BARRELS
180-220kg**

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

If you need components or parts, please contact the reseller.
In case of problems, please contact your authorized technician.